

**⚠ Gefahr.** Enthält n-Butylacetat, Aceton. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schädlichkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschneiden oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ÖNORM S 2101 Nr.: 59803.

Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0, www.kwasny.com  
Imp. CH: Peter Kwasyń AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213, Imp. A: Peter Kwasyń Ges.m.b.H., Berchtesgader Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-878689

**⚠ Danger.** Contient de l'acétate de n-butyle, acétone. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif. Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

**⚠ Pericolo.** Contiene acetato di n-butile, acetone. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVENE/UN medico in caso di mallessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ricettore in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

**⚠ Gevaar.** Bevat n-butylacetaat, aceton. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. BIJ CONTACT MET DE OGSEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengsels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaaleerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruikdoel. Imp.: P. Bakker Steenberghe B.V., 4651 TA Steenberghe, Tel. 0167-56 68 50

**⚠ Danger.** Contains n-butyl acetate, acetone. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



## 2-Schicht Klarlack Vernis bicouche 2-coat clear lacquer

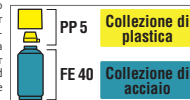


# BASIC

**⚠ Auto-K Basic 2-Schicht Klarlack**  
Um Witterungsbeständigkeit und Glanz zu erzielen, muß der hochpigmentierte Auto-K Original 2-Schicht Basislack nach ca. 30 Minuten 2-3 mal unbedingt mit Auto-K Basic 2-Schicht Klarlack überlackiert werden. Oberfläche reinigen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probesprühen Verträglichkeit und Farbon prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

**⚠ Auto-K Basic vernis bicouche**  
Pour obtenir une bonne résistance aux intempéries et un bon brillant, la peinture de base bicouche Auto-K Original, très pigmentée, doit absolument être recouverte 2 ou 3 fois, après 30 minutes, avec le vernis Auto-K Basic bicouche. Nettoyer la surface à peindre. Secouer vigoureusement l'aérosol (2 min). Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Pulvériser à une distance d'environ 25 cm. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

**⚠ Auto-K Vernice trasparente per doppio strato**  
Per ottenere resistenza agli agenti atmosferici ed elevata brillantezza, lo smalto di base pigmentato opaco Auto-K Original deve essere rivestito con 2 o 3 mani di Auto-K Vernice trasparente per doppio strato circa 30 minuti dopo l'applicazione della base opaca. Pulire la superficie, agitare a fondo la bombola (2 min). Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.



**⚠ Auto-K 2-laag systeem blanke lak**  
Om een goede glans en sterkte te verkrijgen moet een Auto-K basislak altijd met blanke lak worden overgespoten. Na ongeveer 30 minuten brengt u 2 tot 3 lagen aan. Let op dat u niet bij een te lage temperatuur, of een hoge vochtigheidsgraad werkt. Dit gaat ten koste van de glansgraad. De bus goed schudden (2 min). Door proefspuiten verdraagszaamheid en kleurtoneel controleren. Ongeveer 25 cm spuitafstand houden. Na gebruik de dose omkeren en het ventiel leegspuiten.

**⚠ Auto-K Basic 2-coat clear lacquer**  
In order to obtain weather resistance and high gloss, the highly pigmented Auto-K Original 2-coat basic paint must be covered with 2 or 3 coats of Auto-K Basic 2-coat clear lacquer, approx. 30 minutes after previous coat. Clean surface. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



**AEROSOL** MADE IN GERMANY  
**400 ml** 520 e3  
2004/42/IIB(e)(840)-840  
Product-ID: REZ499  
UFI: SUC1-R07P-J002-WGGA

glänzend • brilliant • brillante  
hogglaans • high gloss

Art.-Nr.: 233 066



45 233 066 / 22 72